

J E G Y Z Ó K Ö N Y V

Készült: 2020. március 17-én 15⁰⁰-kor a Bükkszentkereszti Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének üléséről.

Az ülés helve: KÖZSÉGHÁZA

Jelen vannak:

Telekes Antalné	elnök
Somogyi Judit	elnök helyettes
Dr. Császári Éva	szlovák nemzetiségi képviselő
Matiscsák László	szlovák nemzetiségi képviselő
Mátrainé Erdődi Valéria	szlovák nemzetiségi képviselő
Dr. Gergelyné dr. Bodnár Márta	jegyző

Napirendi pontok:

- 1. Javaslat: Beszámoló az előző ülés óta eltelt időszak eseményeiről:**
- 1/a. Támogatási megállapodások alapján - írásbeli beszámolási kötelezettség Bükki Szlovák Nemzetiségi Általános Iskola
 - 1/b. Támogatási megállapodás megkötése a Bükki Szlovák Nemzetiségi Ált. Iskolával
 - 1/c. Ajánlás az „Év Pedagógusa Díj” elnyerésére
 - 1/d. A 75 éven felüli Bükkszentkereszti Szlovák Hagyományörző Klubtagok 5 évenkénti kerek évfordulós születésnapjára köszöntése
/Előadó: Telekes Antalné elnök/
 - 1/e. Beszámoló az önkormányzat 2018. évi feladatalapú költségvetési támogatás rendeltetésszerű felhasználásáról */Előadó: Telekes Antalné elnök/*
 - 1/f. Beszámoló az önkormányzat 2019. évi működési költségvetési támogatás rendeltetésszerű felhasználásáról */Előadó: Telekes Antalné elnök/*
 - 1/g. Újonnan megválasztott Szlovák Hagyományörző Klubvezető tisztségének elfogadása
/Előadó: Telekes Antalné elnök/
- 2. Javaslat: Együttműködési megállapodás felülvizsgálata Bükkszentkereszt Község Önkormányzatával**
/Előadó: Telekes Antalné elnök/

3. Egyebek

Telekes Antalné elnök üdvözlö az egybegyülteket, majd megállapítja, hogy az ülés határozatképes.

Az ismertetett napirendi pontokat a képviselő-testület, változtatás nélkül 5 igen szavazattal elfogadta.

A jegyzőkönyv hitelesítésével a testület 5 igen szavazattal Somogyi Judit képviselőt bízza meg.

- 1. Javaslat: Beszámoló az előző ülés óta eltelt időszak eseményeiről:**
- 1/a. Támogatási megállapodások alapján - írásbeli beszámolási kötelezettség Bükki Szlovák Nemzetiségi Általános Iskola

Az elnök a képviselők részére mailben megküldött előterjesztésben a Bükki Szlovák Nemzetiségi Általános Iskola írásbeli beszámolójának megvitatását kéri a képviselő-testülettől.

Somogyi Judit alelnök hozzászólásában-rendben találta a beszámolót a csatolt számlákkal együtt.

Mátrainé Erdődi Valéria képviselő hozzászólásában elmondta, hogy nagyon szép összeget - a pályázati támogatásokkal együtt 800 000 Ft-ot kapott az elmúlt évben az iskola a nemzetiségi önkormányzattól. Bízunk benne, hogy az idén is lehetőségünk lesz továbbra is ilyen szép összeggel támogatni az iskolát.

Az elnök megkérdezi, hogy van-e egyéb észrevétel vagy kérdés, megállapítja, hogy nincs. Kéri, hogy szavazzanak a javaslat elfogadásáról.

A Bükkszentkereszti Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat öt egyhangú igen szavazattal elfogadja a javaslatot és a következő határozatot hozta:

Bükkszentkereszti Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
14/2020 (III. 17.) Határozata

Tárgy: Támogatási megállapodások alapján - írásbeli beszámolási kötelezettség
Bükki Szlovák Nemzetiségi Általános Iskola

A Bükkszentkereszti Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete úgy határozott, hogy a Bükki Szlovák Nemzetiségi Általános Iskola igazgatónöje Telekes Józsefné által benyújtott írásbeli beszámolót 14/2020(III.17.)Határozat melléklete a csatolt készpénztámogatásról szóló számlákkal elfogadja.

Felhatalmazza az elnököt, hogy a számlákat Bükkszentkereszt Község Önkormányzata hivatalának pénzügyi osztályára adja le.

Felelős: elnök

Határidő: azonnal, 2020. 03. 31.

1/b. Támogatási megállapodás megkötése a Bükki Szlovák Nemzetiségi Ált. Iskolával

Elnök: A Bükki Szlovák Nemzetiségi Általános Iskolával megkötött „Együttműködési megállapodás” dokumentumában rögzítettek alapján, önkormányzatunk támogatja mindazon rendezvényeket, programokat, eseményeket, melyek szlovák nemzetiségi jellegünket tükrözik.

Ezen célok elérése érdekében az elnök ismerteti az iskola igazgatójával közösen elkészített „Támogatási megállapodás” tartalmát, mely szerint az önkormányzatunk által megítélt összeget, azaz 50 000 Ft-ot - a megállapodásban leírtak költségeire használhat fel.

Somogyi Judit alelnök és Dr. Császári Éva képviselő egyetért a támogatási megállapodásban leírtakkal.

Az elnök megkérdezi, hogy van-e egyéb észrevétel vagy kérdés, megállapítja, hogy nincs. Kéri, hogy szavazzanak a javaslat elfogadásáról.

A Bükkszentkereszti Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat öt egyhangú igen szavazattal a következő határozatot hozta:

Bükkszentkereszti Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
15/2020 (III. 17.) Határozata

Tárgy: **Támogatási megállapodás megkötése**
 a Bükki Szlovák Nemzetiségi Általános Iskolával

A Bükkszentkereszti Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete úgy határozott, hogy a 2020. évi szlovák olvasóverseny, ének versenyek, „Tavaszi nemzetiségi pedagógiai napok” keretében megrendezésre kerülő szlovák projektnapok megvalósítására, valamint a szlovák oktatáshoz használandó eszközbővítésre a Bükki Szlovák Nemzetiségi Általános Iskolával megkötött - *Támogatási megállapodásról szóló - elnök általi beszámolót elfogadja.*
15/2020 (III. 17.) Határozati melléklet)

Felelős: elnök

Határidő: azonnal

1/c. Írásos Ajánlás az „Év Pedagógusa Díj” elnyerésére

Elnök: Emlékezteti a képviselő-testületet, az előterjesztésben megküldött – Telekes Józsefné a Bükki Szlovák Nemzetiségi Általános Iskola igazgatója általi felterjesztés ügyében, mely „Javaslat Molnárné Mátrai Judit a Bükki Szlovák Nemzetiségi Általános Iskola szlovák nyelvtanárának az Országos Szlovák Önkormányzat Nevelési Oktatási Bizottsága által alapított „Év Pedagógusa Díj” elnyerésére”.

A javaslattevő a felterjesztésben Molnárné Mátrai Judit pályájának méltatása során kiemeli a legfontosabb erényeit, többek között, hogy a 28 év alatt megszerzett szlovák nyelvoktatás tapasztalatait milyen nagyszerűen alkalmazza munkája során, valamint azt, hogy munkájának alapvető jellemzői a hivatástudat, a gyermek- és szakmaszeretet, a következetesség, igényesség, pontosság, a közösségért érzett felelősség és a tehetséges nemzetiségi tanulókkal való foglalkozásban a kimagasló eredményesség.

Az elnök kéri az előterjesztésben elküldött „Ajánló levél” tartalmának megvitatását.

Mátrainé Erdődi Valéria képviselő hozzászólásában egyetért és támogatja a felterjesztést.

Dr. Császári Éva képviselő hozzászólásában elvállalja az előterjesztések szlovák nyelvre fordítását.

Az elnök megkérdezi, hogy van-e egyéb észrevétel vagy kérdés, megállapítja, hogy nincs. Kéri, hogy szavazzanak a javaslat elfogadásáról.

A Bükkszentkereszti Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat öt egyhangú igen szavazattal a következő határozatot hozta:

Bükkszentkereszti Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
16/2020 (III. 17.) Határozata

Tárgy: **Írásos Ajánlás az „Év Pedagógusa Díj” elnyerésére**

A Bükkszentkereszti Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete messzemenőig *egyetért, támogatja és elfogadja* a Bükki Szlovák Nemzetiségi Általános Iskola igazgatója - Telekes Józsefné azon javaslatát, hogy az Országos Szlovák Önkormányzat Oktatási Nevelési Bizottsága által alapított

„Év Pedagógusa Díj”

elnyerésére, **Molnárné Mátrai Judit** a Bükki Szlovák Nemzetiségi Általános Iskola szlovák nyelvtanárát terjessze fel. *(16/2020 (III. 17.) Határozat melléklete/*

Felelős: elnök

Határidő: azonnal

1/d. A 75 éven felüli Bükkszentkereszti Szlovák Hagyományörző Klubtagok 5 évenkénti kerek évfordulós születésnapjára köszöntése

Az elnök tájékoztatja a képviselő-testületet, hogy a Bükkszentkereszt Község Szlovák Nemzetiségi Önkormányzata 56/2017 (IX. 28.) határozata értelmében, a szlovák hagyományok életben tartásáért, megőrzéséért végzett tevékenységükért, a 75 éven felüli Bükkszentkereszti Szlovák Hagyományörző Klubtagokat 5 évenkénti kerek évfordulós születésnapjuk alkalmából - 10 000 Ft értékben ajándék kosár és virág átadásával köszönti fel a képviselő-testület a Szlovák Hagyományörző Klubban.

A Szlovák Hagyományörző Klub tagjai hagyományosan továbbra is minden hónap első hétfőjén tartják összejevetelüket. Az idei márciusi 2-ai összejevetel alkalmával ismét kedves kötelességünknek tettünk eleget azzal, hogy egy alapító tagunkat, aki egyben évekig volt a hagyományörző klub vezetője - Ladányi Endrénét köszönthették a hagyományörző tagok kedves kis szlovák-magyar műsorral 80. születésnapja alkalmából. Nemzetiségi önkormányzatunk nevében pedig egy ajándékkosárral és virággal köszöntöttük fel az ünnepeltet.

Matiscsák László képviselő hozzászólásában szépnek tartja a gesztust és továbbra is egyetért a javaslattal.

Az elnök megkérdezi, hogy van-e egyéb észrevétel vagy kérdés, megállapítja, hogy nincs. Kéri, hogy szavazzanak a beszámoló elfogadásáról.

A Bükkszentkereszti Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat öt egyhangú igen szavazattal elfogadja a javaslatot és a következő határozatot hozta:

Bükkszentkereszti Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 17/2020 (III. 17.) Határozata

Tárgy: A 75 éven felüli Bükkszentkereszti Szlovák Hagyományörző Klubtagok 5 évenkénti kerek évfordulós születésnapjára köszöntése

- A Bükkszentkereszti Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete úgy határozott, hogy a nemzetiségi önkormányzat 56/2017 (IX. 28.) határozata értelmében a szlovák hagyományok életben tartásáért, megőrzéséért végzett tevékenységükért, a 75 éven felüli Bükkszentkereszti Szlovák Hagyományörző Klubtagokat 5 évenkénti kerek évfordulós születésnapjuk alkalmából - 10 000 Ft értékben ajándék kosár és virág átadásával – továbbra is köszöntse fel a képviselő-testület a Szlovák Hagyományörző Klubban.

- Továbbá elfogadja az elnök általi beszámolót. A felmerült költséget a 2019. évi feladatalapú támogatásból biztosítja.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

1/e. Beszámoló az önkormányzat 2018. évi feladatalapú költségvetési támogatás rendeltetésszerű felhasználásáról

Az elnök tájékoztatja a képviselő-testületet, hogy a Bethlen Gábor Alapkezelő elszámolási útmutatót bocsájtott rendelkezésre a nemzetiségi önkormányzatok részére a nemzetiségi célú előirányzatokból nyújtott feladatalapú költségvetési támogatás szakmai tájékoztatójának és pénzügyi kimutatásának elkészítéséhez. A beszámoló megfelelő kitöltésével és a szükséges mellékletek csatolásával az Önkormányzatnak igazolnia kell, hogy a támogatás rendeltetésszerűen és a vonatkozó jogszabályoknak megfelelően került felhasználásra. A

beszámolót 2020. március 15-ig volt köteles az Önkormányzat hivatalos képviselője benyújtani Támogató részére.

Az elnök előadja, hogy Bükksgentkereszt Község Önkormányzata pénzügyi előadójának kimutatása alapján elkészítette a beszámolót, melyet a meghívóval elküldött előterjesztésben már megismerhettek.

Somogyi Judit elnökhelyettes a szakmai tájékoztatót és a pénzügyi kimutatást rendben találja.

Az elnök megkérdezi, hogy van-e egyéb észrevétel vagy kérdés, megállapítja, hogy nincs. Kéri, hogy szavazzanak a javaslat elfogadásáról.

A Bükksgentkereszt Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat öt egyhangú igen szavazattal elfogadja a javaslatot és a következő határozatot hozta:

Bükksgentkereszt Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
18/2020 (III. 17.) Határozata

Tárgy: Beszámoló az önkormányzat 2018. évi feladatalapú költségvetési támogatás rendeltetésszerű felhasználásáról

A Bükksgentkereszt Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete úgy határozott, hogy a Bükksgentkereszt Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat 2018. évi feladatalapú költségvetési támogatás rendeltetésszerű felhasználásáról elkészített elnök általi beszámolót elfogadva tudomásul vette, hogy azt postai úton március 15-ig továbbította a Bethlen Gábor Alapkezelő felé.

(18/2020 (III.17.) Határozata 1. sz. melléklete és a 18/2020 (III.17.) Határozata 2. számú melléklete)

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

1/f. Beszámoló az önkormányzat 2019. évi működési költségvetési támogatás rendeltetésszerű felhasználásáról

Elnök: ismerteti a Bethlen Gábor Alapkezelő által rendelkezésre juttatott útmutató tartalmát, mely a nemzetiségi célú előirányzatokból nyújtott 2019. évi működési költségvetési támogatás szakmai tájékoztatójának és pénzügyi kimutatásának elkészítéséhez nyújtott segítséget.

A beszámolót 1 db nyomtatott eredeti példányban, az Önkormányzat hivatalos képviselőjének vagy meghatalmazottjának aláírásával, valamint az Önkormányzat bélyegző bélyegzőlenyomatával ellátva kizárólag papíralapon, postai úton ajánlott küldeményként kellett benyújtani az Alapkezelő részére.

Az elnök ismerteti az előzetesen elkészített beszámolók tartalmát.

Somogyi Judit elnökhelyettes szerint a kimutatások helytállóak a szakmai beszámoló is tükrözi a pénzügyi kimutatást.

Az elnök megkérdezi, hogy van-e egyéb észrevétel vagy kérdés, megállapítja, hogy nincs. Kéri, hogy szavazzanak a javaslat elfogadásáról.

A Bükksgentkereszt Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat öt egyhangú igen szavazattal elfogadja a javaslatot és a következő határozatot hozta:

Bükkszentkereszti Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
19/2020 (III. 17.) Határozata

Tárgy: Beszámoló az önkormányzat 2019. évi működési költségvetési támogatás rendeltetésszerű felhasználásáról

A Bükkszentkereszti Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete úgy határozott, hogy a Bükkszentkereszti Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat 2019. évi működési költségvetési támogatás rendeltetésszerű felhasználásáról elkészített elnök általi beszámolót elfogadva tudomásul vette, hogy azt postai úton március 15-ig továbbította a Bethlen Gábor Alapkezelő felé.

(19/2020 (III.17.) Határozata 1. sz. melléklete és a 19/2020 (III.17.) Határozata 2. számú melléklete)

Felelős: elnök

Határidő: azonnal

1/g. Újonnan megválasztott Szlovák Hagyományőrző Klubvezető tisztségének elfogadása

Az elnök tájékoztatja a képviselő-testületet, hogy 2020. március 2-án a Szlovák Hagyományőrző Klub összejövetelén Szöllősi Istvánné klubvezető és énekkar vezető családi okokra hivatkozva lemondott. A sajnálatos bejelentés után új vezetőt kellett választani. Örömmel jelenti be, hogy a hagyományőrző tagok nyílt szavazás keretében egyhangúan képviselőnként Mátrainé Erdődi Valériát választottak meg a Szlovák Hagyományőrző Klub és Énekkar vezetőjévé.

Az elnök gratulál a tisztség betöltéséhez és sok sikert kíván további munkájához.

A képviselő tagok csatlakoznak a gratulációhoz.

Mátrainé Erdődi Valéria képviselő hozzászólásában elmondta, hogy az esett neki nagyon jól, hogy egyhangúan rá szavazott minden tag. Megköszöni a képviselők gratulációját és bizalmát. Azon fog dolgozni, hogy továbbra is összefogja a nemzetiségi közösséget annak érdekében, hogy a hagyományokat tovább örökíthessük és szlovák nyelv minél tovább éljen.

Az elnök megkérdezi, hogy van-e egyéb észrevétel vagy kérdés, megállapítja, hogy nincs. Kéri, hogy szavazzanak a beszámoló elfogadásáról.

A Bükkszentkereszti Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat öt egyhangú igen szavazattal elfogadja a javaslatot és a következő határozatot hozta:

Bükkszentkereszti Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
20/2020 (III. 17.) Határozata

Tárgy: Újonnan megválasztott Szlovák Hagyományőrző Klubvezető tisztségének elfogadása

1. A Bükkszentkereszti Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete határozata értelmében elfogadja és tudomásul veszi Szöllősi Istvánné bejelentését, miszerint 2020. március 2-án a Szlovák Hagyományőrző Klubban családi okok miatt a hagyományőrző klub vezetői tisztségéről lemondott. Ennek okán lemondott az őt megillető telefonköltség juttatásáról.
2. A képviselő-testület felhatalmazza az elnököt a telefonköltség visszavonásának ügyében történő eljárásra.
3. A képviselő-testület elfogadja és tudomásul veszi az ugyanazon napon a hagyományőrző klubtagok által újonnan megválasztott Mátrainé Erdődi Valéria képviselő klubvezetői és énekkar vezetői tisztségének betöltését.

Felelős: elnök

Határidő: azonnal, ill. értelem szerint március 31.

**2. Javaslata: Együttműködési megállapodás felülvizsgálata
Bükkszentkereszt Község Önkormányzatával**

Elnök: Bükkszentkereszt Község Önkormányzat Képviselő-testülete, valamint a Bükkszentkereszt Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete, figyelembe véve a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (a továbbiakban: Njtv.) 80. § (1)-(4) bekezdéseiben előírtakat együttműködési megállapodást kötöttek.

A Bükkszentkereszt Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat gazdálkodásának végrehajtó szerve – megállapodás alapján - Bükkszentkereszt Község Önkormányzat költségvetési szerveként működő Bükkszentkereszt Közös Önkormányzati Hivatal (a továbbiakban: önkormányzati hivatal).

A megállapodás részletesen tartalmazza azokat a feladatokat és együttműködési lehetőségeket, amelyek eredményesen segítik a jogszabályokból adódó kötelezettségek teljesítését és közösen megfogalmazott célok megvalósítását.

Javasolom a jelenleg hatályban lévő együttműködési megállapodás felülvizsgálatát, a mellékelt együttműködési megállapodásban félkövér betűvel kiemelt javasolt módosítások elfogadását.

Az elnök megkérdezi, hogy van-e egyéb észrevétel vagy kérdés, megállapítja, hogy nincs. Kéri, hogy szavazzanak a javaslat elfogadásáról.

A Bükkszentkereszt Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat öt egyhangú igen szavazattal a következő határozatot hozta:

**Bükkszentkereszt Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
21/2020 (III. 17.) Határozata**

Tárgy: Bükkszentkereszt Község Önkormányzata és a Bükkszentkereszt Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat között megkötött együttműködési megállapodás felülvizsgálata


A Bükkszentkereszt Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete megtárgyalta fenti tárgyú előterjesztést, és az alábbi döntést hozza:

A Képviselő-testület, figyelembe véve a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 80. § (2) bekezdésében foglaltakat, felülvizsgálta a Bükkszentkereszt Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat és a Bükkszentkereszt Község Önkormányzata között megkötött együttműködési megállapodást és azt a határozat mellékletét képező tartalommal elfogadja.
/Melléklet a 21/2020 (III.17.) határozathoz/

Felelős: Telekes Antalné

Határidő: azonnal, illetve értelem szerint

További hozzászólás hiányában az elnök megköszönve a részvételt, az ülést 16.15-kor bezárja.


Telekes Antalné
elnök




Somogyi Judit
jkv. hitelesítő